






Русский


Register and win!
www.kärcher.com/register-and-win



| | | | | | |
|---|----|---|--|----|----|
| Общие указания | RU | 1 | Уход и техническое обслуживание | RU | 7 |
| Защита окружающей среды | RU | 1 | Общие указания | RU | 7 |
| Гарантия | RU | 1 | Чистка | RU | 7 |
| Принадлежности и запасные детали | RU | 1 | Периодичность технического обслуживания | RU | 7 |
| Символы в руководстве по эксплуатации | RU | 2 | Работы по техническому обслуживанию | RU | 8 |
| Символы на приборе | RU | 2 | Помощь в случае неполадок | RU | 14 |
| Использование по назначению | RU | 2 | Технические данные | RU | 15 |
| Умышленное неправильное применение | RU | 2 | Заявление о соответствии ECRU | RU | 16 |
| Подходящие поверхности | RU | 2 | | | |
| Указания по технике безопасности | RU | 2 |   Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца. | | |
| Указания по безопасности при эксплуатации | RU | 2 | Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-250! | | |
| Указания по безопасности в режиме движения | RU | 3 | | | |
| Приборы с двигателями внутреннего сгорания | RU | 3 | | | |
| Устройства с подъемником контейнера | RU | 3 | | | |
| Устройство с защитным навесом водителя | RU | 3 | | | |
| Указания по безопасности при транспортировке машины | RU | 3 | | | |
| Указания по безопасности при уходе и техническом обслуживании | RU | 3 | | | |
| Назначение | RU | 3 | | | |
| Указания при разгрузке | RU | 3 | | | |
| Описание элементов управления и рабочих узлов | RU | 4 | | | |
| Изображение подметальной машины | RU | 4 | | | |
| Панель управления | RU | 4 | | | |
| Педали | RU | 4 | | | |
| Замок зажигания/функциональные кнопки | RU | 4 | | | |
| Рычаг управления | RU | 4 | | | |
| Контрольные индикаторы и дисплей | RU | 5 | | | |
| Перед началом работы | RU | 5 | | | |
| Зафиксировать/отпустить стояночный тормоз | RU | 5 | | | |
| Передвижение подметальной машины без собственного привода | RU | 5 | | | |
| Передвижение подметальной машины с помощью собственного привода | RU | 5 | | | |
| Начало работы | RU | 5 | | | |
| Общие указания | RU | 5 | | | |
| Работы проверки и техническому обслуживанию | RU | 5 | | | |
| Заправка | RU | 5 | | | |
| Эксплуатация | RU | 5 | | | |
| Настроить положение сиденья водителя | RU | 5 | | | |
| Запуск прибора | RU | 5 | | | |
| Передвижение на аппарате | RU | 6 | | | |
| Подметание | RU | 6 | | | |
| Опорожнить резервуар для сбора мусора | RU | 6 | | | |
| Выключение прибора | RU | 7 | | | |
| Транспортировка | RU | 7 | | | |
| Хранение | RU | 7 | | | |
| Вывод из эксплуатации | RU | 7 | | | |

  Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.



Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-250!

Общие указания

При обнаружении во время распаковывания аппарата повреждений, полученных в результате транспортировки, следует немедленно обратиться в торговую организацию, продавшую вам данное изделие.

- Предупредительные и указательные таблички, прикрепленные к прибору, содержат важную информацию, необходимую для безопасной эксплуатации прибора.
- Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в руководстве по эксплуатации, необходимо также соблюдать общие положения законодательства по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

Защита окружающей среды

| | |
|--|---|
|  | Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья. |
|  | Старые устройства содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Поэтому утилизируйте их через соответствующие системы приемки отходов. |
| Не допускайте попадания моторного масла, дизельного топлива и бензина в окружающую среду. Пожалуйста, берегите почву и утилизируйте отработанное масло, не нанося ущерба окружающей среде. | |

Инструкции по применению компонентов (REACH)
Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:
www.kaercher.com/REACH

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде. При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

| | |
|---|-----------------------------|
| 3 | год выпуска |
| 0 | столетие выпуска |
| 1 | десятилетие выпуска |
| 9 | вторая цифра месяца выпуска |
| 0 | первая цифра месяца выпуска |

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2)013.

Принадлежности и запасные детали

⚠ ОПАСНОСТЬ
Во избежание опасности, ремонт и установку запасных деталей должны выполнять только авторизованные сервисные центры.

- Разрешается использовать исключительно те принадлежности и запасные детали, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и оригинальных запасных деталей гарантирует Вам надежную работу прибора.
- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Символы в руководстве по эксплуатации

⚠ ОПАСНОСТЬ

Предупреждает о грозящей опасности, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждает о возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к легким травмам или повлечь материальный ущерб.

ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

Символы на приборе

| | |
|--|--|
|  | Опасность получения ожогов, горячие поверхности! Перед проведением работ на приборе выхлопная система должна остыть. |
|  | Работы с прибором следует всегда проводить только в соответствующие защитные рукавицах. |
|  | Опасность заземления подвижными деталями автомобиля. |
|  | Опасность получения травмы от подвижных частей. Не прикасаться. |
|  | Опасность пожара. Не допускать всасывания горящих или тлеющих предметов. |
|  | Зажим для цепи / точка расположения крана |
|  | Давление воздуха в крышке (макс.) 0.8 МПа 8.0 bar |
|  | Точки подъема для домкрата |
|  | Максимальный наклон поверхности при движении с поднятым бункером. |
|  | В направлении движения допускается езда по склонам до 18%. |



Опасность повреждения!
Пылевой фильтр не нужно промывать.

Использование по назначению

Подметальная машина предназначена для профессионального использования при уборке поверхностей, например, в следующих областях применения:

- Парковки
 - Производственные сооружения
 - Территории логистических служб
 - Гостиницы
 - Розничная торговля
 - Складские территории
 - Тротуары
- Используйте эту подметающую машину исключительно в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
- Любой другой вид использования прибора считается использованием не по назначению. Изготовитель прибора не несет ответственности за вред, причиненный вследствие такого использования. Ответственность за подобное использование несет только пользователь.
- Запрещается вносить изменения в прибор.
- Подметающая машина предназначена только для работы на поверхностях пола, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
- Прибор может передвигаться только по поверхностям, допущенным руководством предприятия или их представителем для использования подметательных машин.
- В качестве общего положения действует следующее правило: не допускать соприкосновения прибора с легковоспламеняющимися веществами (опасность взрыва/пожара).

Умышленное неправильное применение

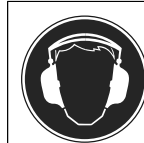
- Никогда не выполняйте подметания/всасывания прибором взрывоопасных жидкостей, горючих газов, а также концентрированных кислот и растворителей!
- Запрещается уборка/всасывание реактивной металлической пыли (например, алюминия, магния, цинка) в соединении с сильными щелочными или кислотными моющими средствами. Это может привести к возникновению взрывоопасных газов.
- Не допускать подметания/всасывания прибором горящих или тлеющих предметов.
- Прибор не приспособлен для сметания опасных для здоровья веществ.
- Эксплуатация прибора в замкнутых помещениях запрещается.

- Запрещено находиться в опасной зоне. Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.
- Не разрешается брать с собой сопровождающих лиц.
- Запрещается двигать/тащить или транспортировать предметы с помощью данного устройства.

Подходящие поверхности

- Асфальт
- Промышленные полы
- Сплошной (наливной) пол
- Бетон
- Брусчатка

Указания по технике безопасности



Опасность нарушения слуха. При работе с аппаратом обязательно носить соответствующие слуховые защитные средства.

Указания по безопасности при эксплуатации

- Перед началом работы аппарат и рабочие приспособления следует проверить на их надлежащее состояние и их соответствие требованиям безопасности. Если состояние прибора не является безупречным, использовать его не разрешается.
- При использовании устройства в опасных зонах (например, на автозаправочных станциях) следует соблюдать соответствующие правила техники безопасности. Эксплуатация устройства во взрывоопасных зонах запрещается.
- ⚠ **ОПАСНОСТЬ**
Опасность получения травм!
- Не использовать устройство без защитного навеса в местах, где существует опасность падения предметов на оператора.
- Обслуживающее лицо обязано использовать прибор в соответствии с назначением. Обслуживающее лицо должно учитывать местные особенности и при работе с прибором следить за третьими лицами, находящимися поблизости, особенно детьми.
- Также следует соблюдать все предписания, правила и нормы в отношении транспортных средств.
- Перед началом работы оператор должен убедиться в том, что все предохранительные устройства находятся на месте и работают должным образом.
- Оператор устройства несет ответственность за возникновение несчастных случаев с участием других людей или имущества.
- Следить за тем, чтобы оператор носил плотно прилегающую одеж-

- ду. Носить прочную обувь и избегать ношения свободной одежды.
- Перед началом движения проверить мертвую зону (например, на наличие детей). Обеспечить достаточный обзор!
 - Запрещается оставлять включенное устройство без присмотра. Обслуживающему персоналу разрешается покидать устройство только после того, как будет вынут ключ (чип-ключ), а устройство будет защищено от случайного перемещения.
 - Во избежание несанкционированного использования прибора следует вынимать ключ.
 - Работать с прибором разрешается исключительно лицам, которые прошли инструктаж по эксплуатации или подтвердили свою квалификацию по обслуживанию и на которых возложено использование прибора.
 - Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и/или отсутствием знаний, за исключением случаев, когда за ними следит ответственное за безопасность лицо или они получают от него указания по применению прибора.
 - Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.

Указания по безопасности в режиме движения

- ⚠ ОПАСНОСТЬ**
Опасность несчастных случаев, опасность получения травм!
- Скорость движения корректировать в зависимости от условий.
- Опасность опрокидывания прибора на слишком крутых склонах.
- В направлении движения допускается езда по склонам до 18%.
- Опасность опрокидывания на нестабильном грунте.
- Разрешается перемещать прибор только по прочному основанию.
- Опасность опрокидывания прибора при большом боковом уклоне.
- В направлениях, поперечных к направлению движения, допускается передвижение аппарата только по склонам до макс. 10%.

Приборы с двигателями внутреннего сгорания

- ⚠ Опасность**
Опасность получения травм!
- Нельзя закрывать выхлопное отверстие.
 - Не наклоняйтесь к выхлопному отверстию и не прикасайтесь к нему (опасность получения ожогов).

- Не прикасайтесь и не беритесь за приводной двигатель (опасность получения ожогов).
- Выхлопные газы ядовиты и вредны для здоровья, их запрещено вдыхать.
- После выключения двигателя вращается еще 3 - 4 секунды по инерции. В это время следует оставаться вне зоны привода.

Устройства с подъемником контейнера

- ⚠ ОПАСНОСТЬ**
Опасность получения травм!
- При работах на подъемнике контейнера следует полностью поднимать и зафиксировать контейнер для мусора.

Устройство с защитным навесом водителя

УВЕДОМЛЕНИЕ
Защитный навес водителя (опция) обеспечивает защиту от падения крупных предметов. Однако он не обеспечивает защиту при опрокидывании!

Указания по безопасности при транспортировке машины

- При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.
- При транспортировке устройства отсоединить клеммы аккумулятора и надежно закрепить устройство.

Указания по безопасности при уходе и техническом обслуживании

- Перед очисткой и проведением технического обслуживания прибора, замены деталей или настройки на другие функции прибор следует выключить, и вынуть ключ.
- При проведении работ с электрической установкой необходимо отсоединить аккумуляторную батарею.
- Не разрешается чистить прибор из водяного шланга или струей воды под высоким давлением (опасность короткого замыкания и других повреждений).
- Проведением ремонтных работ разрешается заниматься только авторизованным сервисным центром, или специалистами в этой сфере, которые ознакомлены с соответствующими предписаниями правил техники безопасности.
- Учитывать проверку на предмет безопасности в соответствии с действующими местными предписаниями для передвижных приборов, используемых в промышленности.
- Работать с устройством следует всегда только в соответствующих защитных рукавицах.

Назначение

- Подметающая машина работает по принципу совка.
- Вращающийся подметающий вал направляет мусор напрямую в резервуар для сбора мусора.
 - Боковая щетка подметает углы и края подметаемой поверхности и доставляет мусор в зону работы подметающего вала.
 - Мелкая пыль всасывается всасывающим вентилятором через фильтр для пыли.

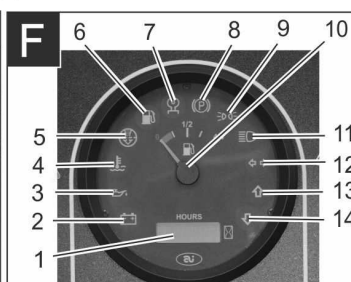
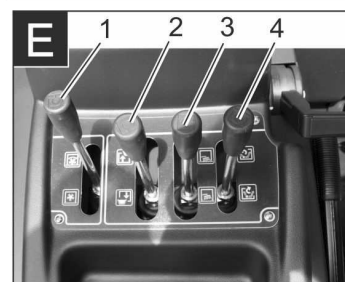
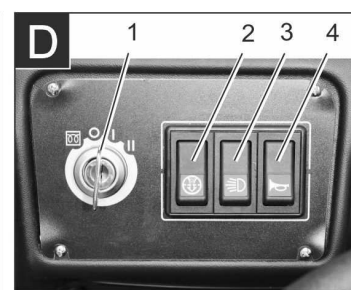
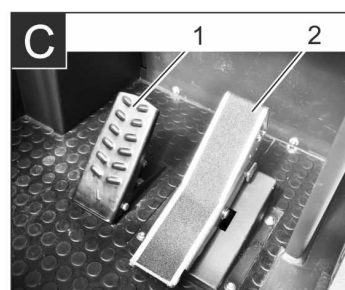
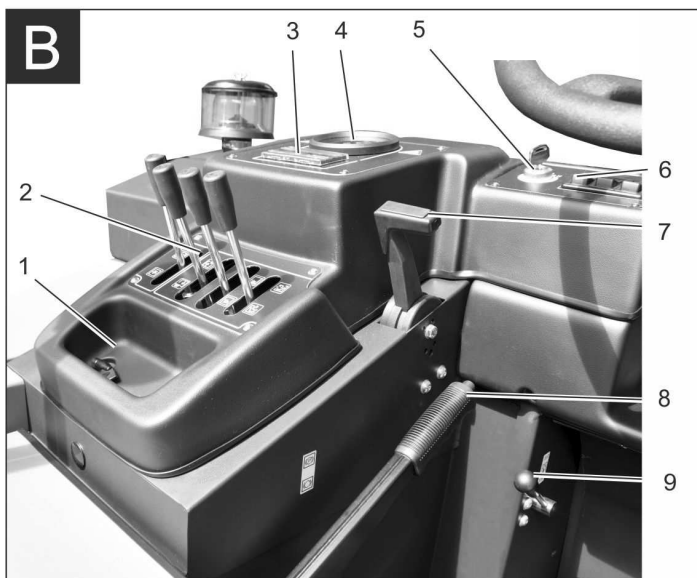
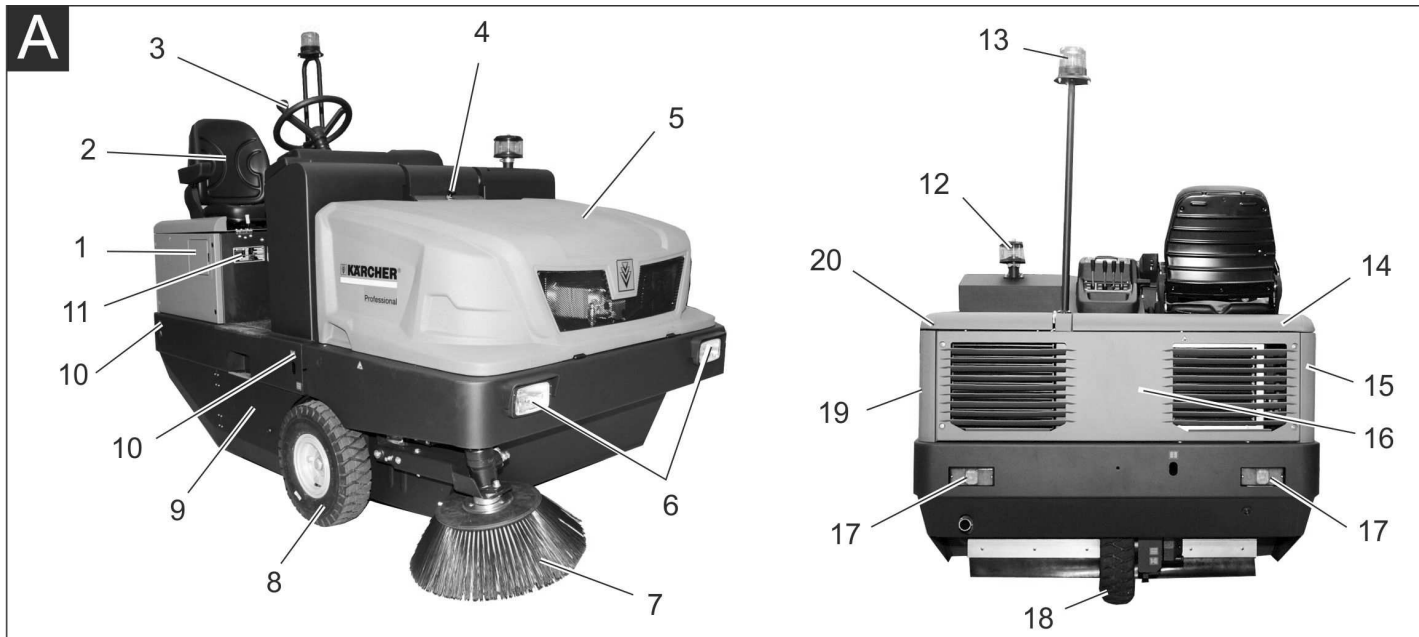
Указания при разгрузке

- ⚠ ОПАСНОСТЬ**
Опасность травм и повреждений!
- При погрузке следует обратить внимание на вес устройства.
 - Не применять вилочный погрузчик, так как при этом устройство может получить повреждения.

| | |
|---|----------|
| Вес в порожнем состоянии (без навесного оборудования) | 1394 кг* |
|---|----------|

* С установленным монтажным комплектом вес устройства, соответственно, становится еще более значительным.

- При погрузке устройства использовать соответствующие сходни или кран.
- При использовании сходень необходимо обратить внимание на следующее:
Дорожный просвет 70 мм.



Изображение подметальной машины

Рисунок А

- 1 Крышка резервуара
- 2 Сиденье (с контактным переключателем сиденья)
- 3 Рулевое колесо
- 4 Блокировка крышки устройства
- 5 Крышка прибора
- 6 Рабочее освещение спереди (Опция)
- 7 Боковая щетка справа
- 8 Переднее колесо
- 9 Подметающий вал
- 10 Устойчивое место крепления (4 шт.)
- 11 Заводская табличка с данными
- 12 Центробежный сепаратор
- 13 Проблесковый маячок
- 14 Крышка устройства справа
- 15 Крышка, правая
- 16 Задний кожух
- 17 Рабочее освещение сзади (Опция)
- 18 Заднее колесо
- 19 Крышка, левая

20 Крышка слева (крышка двигателя)

Оснащение, идущее как опция

| | |
|-------------------------|-------------|
| Защитный навес водителя | 2.851-686.0 |
| Рабочее освещение | 2.852-082.0 |
| Боковая щетка слева | 2.851-274.0 |

Панель управления

Рисунок В

- 1 Подставка
- 2 Рычаг управления
- 3 Предохранители
- 4 Контрольные индикаторы и дисплей
- 5 Замок зажигания
- 6 Функциональные кнопки
- 7 Регулятор числа оборотов двигателя
- 8 Дроссельный рычаг
- 9 Стояночный тормоз
- 9 Рычаг нагнетателя

Педали

Рисунок Г

- 1 Педаль тормоза
- 2 Педаль акселератора вперед / назад

Замок зажигания/ функциональные кнопки

Рисунок Д

- 1 Ключ зажигания
- Условные обозначения для спирали накаливания: Предварительный прогрев
 Положение 0: Двигатель выключен
 Положение 1: Включить зажигание
 Положение 2: Запустить двигатель,
- 2 Чистка фильтра
 - 3 Вкл./выкл. рабочего освещения (Опция)
 - 4 Звуковой сигнал

Рычаг управления

Рисунок Е

- 1 Рычаг управления подметающим валом
- 2 Рычаг управления бункером для мусора
- 3 Рычаг управления боковыми щетками
- 4 Рычаг управления крышкой бункера

Контрольные индикаторы и дисплей

Рисунок 1

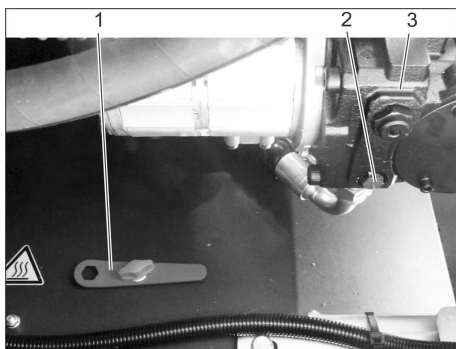
- 1 Счетчик рабочих часов
- 2 Сигнальная лампа зарядки
- 3 Сигнальная лампа давления масла
- 4 Сигнальная лампа температуры охлаждающей воды
- 5 Воздухозаборник двигателя
- 6 Сигнальная лампа запаса топлива
- 7 Контрольный индикатор разогрева
- 8 Контрольный индикатор (не подключен)
- 9 Контрольный индикатор стояночного/ближнего света (опция)
- 10 Индикация топливного бака
- 11 Не работает, загорается только при запуске двигателя (самодиагностика)
- 12 без функции
- 13 без функции
- 14 без функции

Перед началом работы

Зафиксировать/отпустить стояночный тормоз

- Отпустить стояночный тормоз, нажимая при этом на педаль тормоза.
- Зафиксировать стояночный тормоз, нажимая при этом на педаль тормоза.

Передвижение подметающей машины без собственного привода



- 1 Специальный инструмент
- 2 Винт для холостого хода
- 3 Гидравлический насос

- Открыть кожух двигателя.
- Повернуть винт свободного хода (красный) гидравлического насоса на 180° (против часовой стрелки). Использовать специальный инструмент.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Специальный инструмент (красный гаечный ключ) находится в держателе на раме автомобиля, возле механизма свободного хода.

ОСТОРОЖНО

Не допускается передвигать подметающую машину на большие расстояния и быстрее, чем 10 км/ч.

- После перемещения машины свободный ход гидравлического насоса закрутить обратно по часовой стрелке до упора.

Передвижение подметающей машины с помощью собственного привода

- После перемещения машины свободный ход гидравлического насоса закрутить обратно по часовой стрелке до упора. Использовать специальный инструмент.

Начало работы

Общие указания

- Перед эксплуатацией прочитать руководство производителя мотора по использованию и особенно принимать во внимание правила безопасности.
- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.
- Вытянуть ключ зажигания.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.

Работы проверки и техническому обслуживанию

Ежедневно перед началом работы

- Проверить заполнение топливного бака.
- Проверить уровень масла в двигателе.
- Проверить уровень наполнения компенсационного бачка радиатора жидкостного охлаждения.
- Проверить давление в шинах.
- Проверить метущий валик и боковые щетки на износ и наличие намотавшихся лент.
- Проверить колеса на наличие намотавшихся лент.
- Проверить центробежный сепаратор и воздушный фильтр, при необходимости очистить.
- Проверить исправное состояние всех элементов управления.
- Проверить прибор на предмет повреждений.
- Выполнить чистку фильтра для пыли с помощью кнопки очистки фильтра.

Указание: Описание см. в главе "Уход и техническое обслуживание".

Заправка

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность взрыва!

- Разрешается использовать только топливо, указанное в руководстве по эксплуатации.
- Заправка машины в закрытых помещениях не допускается.
- Запрещается курение и разведение открытого огня.
- Следите за тем, чтобы топливо не попадало на горячие поверхности.

- Проверить уровень топлива по индикатору топливного бака.
- Выключить двигатель.
- Открыть крышку бака.
- Залить дизельное топливо.

- Вытереть пролившееся топливо и закрыть крышку бака.

Эксплуатация

Настроить положение сиденья водителя



- 1 Рычаг регулировки сиденья
- 2 Сиденье для водителя

- Потянуть в сторону рычаг регулировки сиденья.
- Передвинуть сиденье, отпустить рычаг и дать ему зафиксироваться.
- Перемещением сиденья вперед/назад проверить его фиксацию.

Запуск прибора

Указание: Аппарат оснащен контактным переключателем сиденья. При вставании с сиденья водителя аппарат отключается.



- 1 Стояночный тормоз
- 2 Регулятор числа оборотов двигателя

- Занять место в сиденье оператора.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Передвинуть вперед на 1/3 регулятор числа оборотов двигателя.

Предварительный прогрев

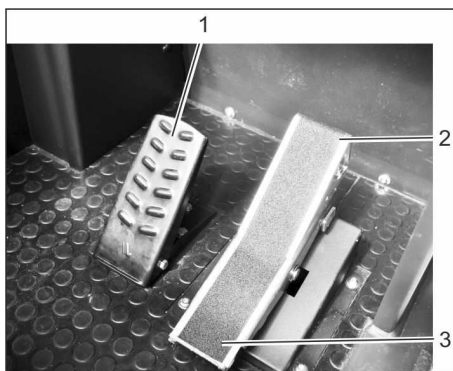
- Вставить ключ в замок зажигания.
- Повернуть ключ зажигания в положение „Спираль накаливания“. Загорится лампа предварительного прогрева.

Запуск двигателя

- Для запуска двигателя необходимо нажать на педаль тормоза.
- После того, как лампа предварительного прогрева погаснет, повернуть ключ зажигания в положение „II“.
- После того как аппарат заработал, ключ зажигания отпустить.

Указание: Не нажимать на стартер более 10 секунд. Перед повторным включением стартера подождать, как минимум, 10 секунд.

Передвижение на аппарате



- 1 Педаль тормоза
- 2 Педаль "Передний ход"
- 3 Педаль "Задний ход"

- Полностью выдвинуть регулятор числа оборотов двигателя (рабочее число оборотов).
- Нажать и держать нажатой педаль тормоза.
- Отпустить стояночный тормоз.

Передвижение вперед

- Плавно нажать на педаль акселератора.

Передвижение назад

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Опасность получения травм!

- При движении задним ходом не должно быть опасности для третьих лиц, в случае необходимости, провести инструктаж.
- Плавно нажать на педаль акселератора.

Характер движения

- С помощью педали акселератора возможно бесступенчатое регулирование скорости движения.
- Следует избегать резкого нажатия педали, так как в этом случае гидравлическая система может быть повреждена.
- При падении мощности во время преодоления подъема следует уменьшить нажатие на педаль движения.

Торможение

- При отпуске педали движения аппарат автоматически тормозится и останавливается.

Указание: Действие тормоза можно усилить, нажав на ножной тормоз.

Преодоление препятствий

Преодоление неподвижных препятствий высотой до 70 мм:

- Препятствия следует преодолевать осторожно, во время движения вперед и на медленной скорости.

Преодоление неподвижных препятствий высотой свыше 70 мм:

- Подобные препятствия следует преодолевать только с использованием подходящей рампы.

Подметание

ОСТОРОЖНО

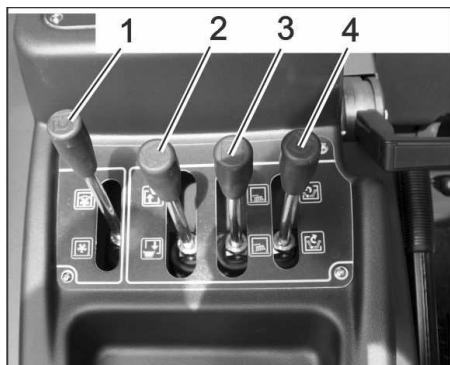
Не допускать попадания в машину упаковочных лент, проволоки и т.д., так как это может привести к повреждению подметающего механизма.

Указание: Для достижения оптимального результата работы необходимо соразмерять скорость движения с местными условиями.

Указание: Во время работы следует регулярно очищать фильтр для пыли.

Примечание: При увеличившихся работах в среде мелкой пыли фильтр следует очищать чаще.

Рычаг управления



- 1 Рычаг управления подметающим валиком
- 2 Рычаг управления бункером для мусора
- 3 Рычаг управления боковыми щетками
- 4 Рычаг управления крышкой бункера

Рычаг управления подметающим валиком

- Рычаг управления подметающим валиком (1) вперед: Подметающий вал опускается.
- Рычаг управления подметающим валиком (1) назад: Подметающий вал поднимается.

Рычаг управления бункером для мусора

- Рычаг управления бункером для мусора (2) вперед: Бункер для мусора опускается.
- Рычаг управления бункером для мусора (2) назад: Бункер для мусора поднимается.

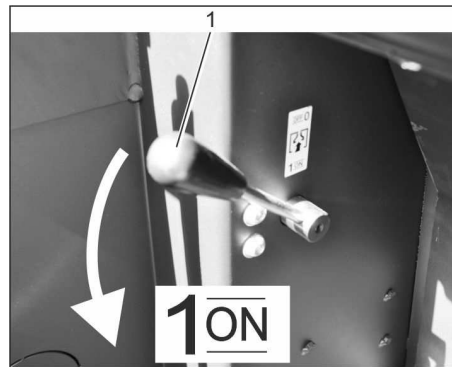
Рычаг управления боковыми щетками

- Рычаг управления боковыми щетками (3) вперед: Боковая щетка опускается.
- Рычаг управления боковыми щетками (3) назад: Боковая щетка поднимается.

Рычаг управления крышкой бункера

- Рычаг управления крышкой бункера (4) вперед: Крышка бункера для мусора открывается.
- Рычаг управления крышкой бункера (4) назад: Крышка бункера для мусора закрывается.

Подметание сухого пола



- 1 Рычаг нагнетателя вкл/выкл

- Включить нагнетатель.
- При подметании поверхностей: Рычаг управления подметающим валиком (1) вперед: Подметающий вал опускается.
- Рычаг управления крышкой бункера (4) вперед: Крышка бункера открывается.
- При чистке краев: Рычаг управления боковыми щетками (3) вперед: Боковая щетка опускается.

Подметание влажного или мокрого пола

- Выключить нагнетатель.
- При подметании поверхностей: Рычаг управления подметающим валиком (1) вперед: Подметающий вал опускается.
- Рычаг управления крышкой бункера (4) вперед: Крышка бункера открывается.
- При чистке краев: Рычаг управления боковыми щетками (3) вперед: Боковая щетка опускается.

Опорожнить резервуар для сбора мусора

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Опасность получения травм!

- Во время удаления содержимого из бункера для сбора мусора в зоне его движения не должны находиться люди и животные.

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Опасность сдавливания!

- Не дотрагиваться до рычажного механизма опорожняющего устройства резервуара. Не стоять под поднятым бункером.

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Опасность опрокидывания!

- Во время удаления содержимого из бункера для мусора аппарат должен находиться на ровной поверхности.

ВНИМАНИЕ

Опасность травм и повреждений!

- Из-за вращающегося подметающего валика при разгрузке возможен разлет камней.



- Чтобы поднять с помощью рычага управления подметающий валик и боковые щетки, рычаг управления следует (1 и 3) перевести назад.
- Чтобы закрыть крышку бункера, рычаг управления (4) перевести назад.
- Чтобы поднять крышку бункера, рычаг управления бункером (2) перевести назад.
- Медленно подъехать к резервуару для сбора пыли.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Чтобы открыть крышку бункера, следует перевести вперед рычаг управления крышкой бункера (4) и опустошить бункер для мусора.
- Чтобы закрыть крышку бункера, рычаг управления крышкой бункера (4) перевести назад до фиксации в конечном положении.
- Отпустите стояночный тормоз.
- Медленно отъехать от резервуара для сбора пыли.
- Чтобы опустить бункер для мусора в конечное положение, рычаг управления бункером для мусора (2) перевести вперед

Выключение прибора

- Чтобы поднять с помощью рычага управления подметающий валик и боковые щетки, рычаг управления следует (1 и 3) перевести назад.
- Чтобы закрыть крышку бункера, рычаг управления (4) перевести назад.
- Полностью втянуть регулятор числа оборотов двигателя.
- Нажать и держать нажатой педаль тормоза.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Ключ зажигания повернуть в позицию "0" и вытащить его из замка.

Транспортировка

- ⚠ **ОПАСНОСТЬ**
Опасность травм и повреждений!
- При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

- Ключ зажигания повернуть в позицию "0" и вытащить его из замка.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Прикрепить устройство к устойчивым местам крепления (4 шт) с помощью натяжных ремней, тросов или цепей.
- Зафиксировать аппарат, подложив под его колеса клинья.
- При перевозке аппарата в транспортных средствах следует учитывать действующие местные государственные нормы, направленные на защиту от скольжения и опрокидывания.

Хранение

- ⚠ **ОПАСНОСТЬ**
Опасность травм и повреждений!
- При хранении следует обратить внимание на вес устройства.

Вывод из эксплуатации

- Если подметающая машина не используется в течение длительного времени, следует соблюдать следующие пункты:
- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.
 - Приподнять подметающий вал и боковые щетки, чтобы не повредить их.
 - Закрыть крышку бункера.
 - Ключ зажигания повернуть в позицию "0" и вытащить его из замка.
 - Зафиксируйте стояночный тормоз.
 - Принять меры против непроизвольного качения подметающей машины.
 - Заменить моторное масло.
 - При ожидании морозов спустить воду для распыления и проверить, достаточно ли антифриза в охлаждающей воде.
 - Очистить подметающую машину снаружи и внутри.
 - Отсоединить клеммы аккумуляторной батареи.
 - Аккумулятор следует зарядить, а затем заряжать прикл. каждые два месяца.
 - Закрыть аккумулятор и защитить от короткого замыкания.

Уход и техническое обслуживание

Общие указания

- ОСТОРОЖНО**
Опасность повреждения!
- *Пылевой фильтр не нужно промывать.*
- *Проведением ремонтных работ разрешается заниматься только авторизованным сервисным центром, или специалистами в этой сфере, которые ознакомлены с соответствующими предписаниями правил техники безопасности.*
- *Передвижные промышленные приборы проходят проверку безопасности согласно VDE 0701.*
- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.

- Ключ зажигания повернуть в позицию "0" и вытащить его из замка.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.

Чистка

ОСТОРОЖНО

Опасность повреждения!

- *Не разрешается чистить прибор из водяного шланга или струей воды под высоким давлением (опасность короткого замыкания и других повреждений).*

Чистка аппарата изнутри

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Опасность получения травм!

- *Носить защитную маску против пыли и защитные очки.*

- Протереть аппарат тряпкой.
- Обдуть аппарат сжатым воздухом.

Чистка аппарата снаружи

- Очистить аппарат, используя для этого влажную тряпку, пропитанную мягким щелочным раствором.

Указание: Использование агрессивных моющих средств не допускается.

Периодичность технического обслуживания

Указание: Счетчик рабочих часов сообщает о моменте проведения обслуживания.

Техническое обслуживание, осуществляемое клиентом

Указание: Все работы по техническому обслуживанию со стороны клиента должны проводиться квалифицированным специалистом. В случае необходимости в любой момент можно обратиться за помощью в специализированную торговую организацию фирмы Kärcher.

Ежедневное техническое обслуживание:

- Проверить заполнение топливного бака.
- Проверить уровень масла в двигателе.
- Проверить уровень наполнения компенсационного бачка радиатора жидкостного охлаждения.
- Проверить давление в шинах.
- Проверить метущий валик и боковые щетки на износ и наличие намотавшихся лент.
- Проверить топливный фильтр.
- Проверить центробежный сепаратор и воздушный фильтр, при необходимости очистить.
- Проверить исправное состояние всех элементов управления.
- Проверить прибор на предмет повреждений.

Еженедельное техническое обслуживание:

- Очистить водяной радиатор.
- Очистить гидравлический масляный радиатор.
- Проверить гидравлическую установку.

- Проверить уровень масла в гидравлической системе,
- Проверить уровень тормозной жидкости.
- Проверить износ уплотнительных накладок, при необходимости заменить
- Проверить и смазать крышку резервуара.

Техническое обслуживание каждые 50 часов работы:

- Спустить воду из водоотстойника (дизельный двигатель)

Техническое обслуживание изнашивающихся частей:

- Заменить уплотнительные планки.
- Отрегулировать или заменить боковые уплотнения.
- Заменить подметающий вал.
- Заменить боковые щетки.

Указание: Описание см. в главе "Работы по техническому обслуживанию".

Техническое обслуживание, осуществляемое сервисной службой

Обслуживание через 50 часов работы:

- Провести первое техническое обслуживание в соответствии с формуляром технического осмотра сервисной службы.

Техническое обслуживание через 250/500/1000/1500/2000 часов работы:

- Провести техническое обслуживание в соответствии с формуляром технического осмотра сервисной службы.

Указание: Для сохранения права на гарантийное обслуживание все работы по техническому и профилактическому обслуживанию и в течение гарантийного срока должны проводиться уполномоченной сервисной службой фирмы Kärcher в соответствии с брошюрой по техническому обслуживанию.

Работы по техническому обслуживанию

Подготовка:

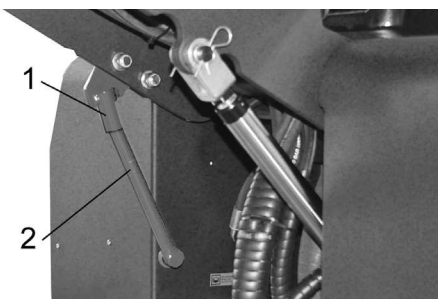
- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.
- Ключ зажигания повернуть в позицию "0" и вытащить его из замка.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.

Общие сведения по технике безопасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

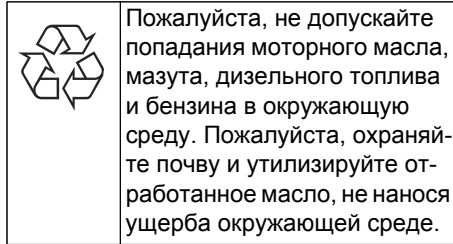
Опасность получения травм!

- Всегда при поднятом резервуаре для сбора мусора устанавливать предохранительные штанги.



- 1 Держатель предохранительной штанги
- 2 Предохранительная штанга

- Откинуть наверх предохранительную штангу для опорожнения поднятого резервуара и вставить ее в держатель (предохранительный)



Указания по технике безопасности по обращению с аккумуляторами

При обращении с аккумуляторами следует соблюдать следующие предупредительные указания:

| | |
|--|--|
| | Соблюдать указания на аккумуляторе, в инструкции по пользованию и руководстве по эксплуатации прибора! |
| | Носить защиту для глаз! |
| | Не допускать детей к электроду и аккумуляторам! |
| | Опасность взрыва! |
| | Запрещается разведение огня, искрение, открытые источники света и курение! |
| | Опасность получения химических ожогов! |
| | Первая помощь! |
| | Предупредительная маркировка! |
| | Утилизация! |
| | Не выбрасывать аккумулятор в мусорный контейнер! |

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность взрыва!

- Использовать только батареи с защитным покрытием полюсов. Заменить защитное покрытие в случае его потери.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность взрыва!

- Не класть инструменты или подобные предметы на аккумулятор.

Опасность короткого замыкания и взрыва.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность получения травм!

- Ни в коем случае не допускать контакта свинца с ранами. После работ с аккумулятором необходимо помыть руки.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность возгорания и взрыва!

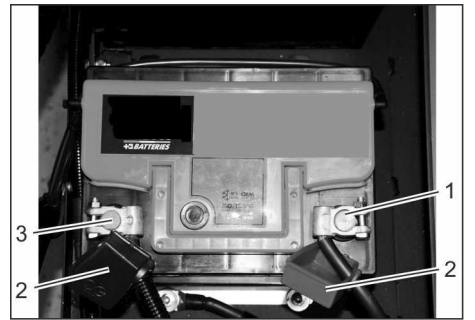
- Запрещается курение и разведение открытого огня.
- Помещение, в котором заряжаются аккумуляторы, должно хорошо проветриваться, так как при зарядке выделяется легко взрывающийся газ.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность получения химических ожогов!

- При попадании брызг электролита в глаза или на кожу промыть большим количеством чистой воды.
- После этого незамедлительно обратиться к врачу.
- Грязную одежду застирать.

Установить аккумулятор и подключить его



- 1 Положительный полюс
- 2 Полюсный колпачок
- 3 Отрицательный полюс

- Поставить аккумулятор в держатель аккумулятора.
- Прочно привинтить фиксаторы на дне аккумулятора.
- Подключить полюсный зажим (красный кабель) к полюсу (+).
- Подключить полюсный зажим к отрицательному полюсу (-).
- Надеть колпаки клемм.
- Проверить, надежно ли защищает смазка полюса аккумулятора и клеммы.

Проверка и корректировка уровня жидкости в аккумуляторе

ОСТОРОЖНО

Опасность повреждения!

- В аккумуляторах, в которые заливается кислота, следует регулярно проверять уровень жидкости.

- Вывинтить все пробки аккумуляторных элементов.
- Кислотомером взять пробы из каждого элемента.

- Плотность электролита полностью заряженного аккумулятора равна 1,28 кг/л при температуре 20 °С.
- Плотность электролита частично заряженного аккумулятора равна от 1,00 до 1,28 кг/л.
- Во всех элементах плотность электролита должна быть одинаковой.
- Пробы электролиты вылить в те же самые элементы.
- При слишком низком уровне жидкости залить в элементы дистиллированную воду до отметки.
- Зарядить аккумулятор.
- Завинтить пробки аккумуляторных элементов.

Зарядка аккумулятора

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

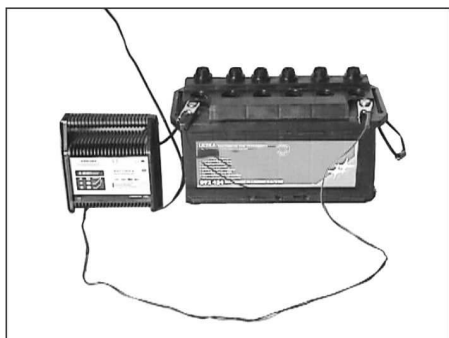
Опасность получения травм!

- При обращении с аккумуляторами соблюдать правила техники безопасности. Соблюдать инструкцию по эксплуатации, предоставленную изготовителем зарядного устройства.

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Опасность повреждения!

- Заряжать аккумулятор только с помощью соответствующего зарядного устройства.



- Вывинтить все пробки аккумуляторных элементов. (только для необслуживаемого аккумулятора)
- Соединить положительный провод (+) зарядного прибора с положительным полюсом аккумулятора.
- Соединить отрицательный провод (-) зарядного прибора с отрицательным полюсом аккумулятора.
- Включить в сеть штепсельную вилку и включить зарядный прибор.
- Аккумулятор следует заряжать зарядным током с минимальной силой тока.
- После зарядки аккумулятора отсоединить зарядное устройство сначала от сети, затем от аккумулятора.
- Завинтить пробки аккумуляторных элементов. (только для необслуживаемого аккумулятора)

Вынуть аккумулятор

- Отключить полюсный зажим от отрицательного полюса (-).
- Отключить полюсный зажим от положительного полюса (+).

- Ослабить фиксаторы на днище аккумулятора.
- Вынуть аккумулятор из держателя.
- Использованный аккумулятор следует утилизировать согласно действующим предписаниям.

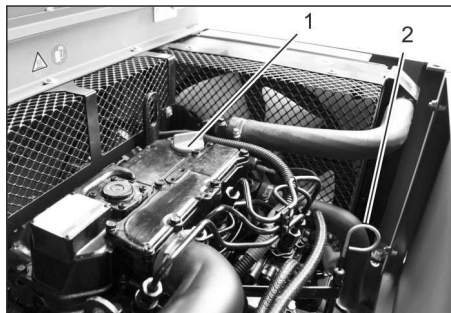
Проверка уровня и доливка масла

⚠ **ОПАСНОСТЬ**

Опасность ожога!

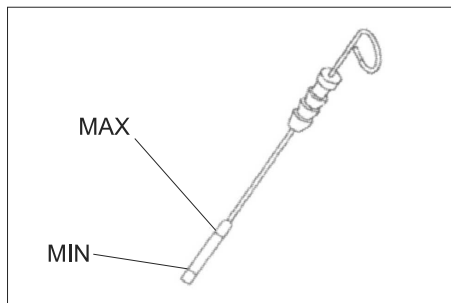
- Дать двигателю остыть.

- Проверку уровня масла в двигателе осуществлять, самое раннее, через 5 минут после выключения двигателя.



- 1 Крышка маслоналивной горловины (двигатель)
- 2 Указатель уровня масла

- Вытянуть указатель уровня масла.
- Вытереть указатель и вставить его снова.
- Вытянуть указатель уровня масла.
- Снять показание уровня масла.
- Снова вставить масляный щуп.



- Уровень масла должен находиться между отметками "MIN" и "MAX".
- Если уровень масла ниже отметки "MIN", долить масло.
- Не заливать масло выше отметки "MAX".
- Отвинтить крышку маслоналивной горловины.
- Залить моторное масло. Вид масла указан в главе "Технические данные".
- Закрыть крышку маслоналивной горловины.
- Подождать, как минимум, 5 минут.
- Проверить уровень масла в двигателе.

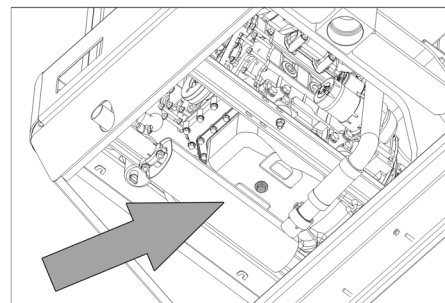
Заменить масло двигателя и масляный фильтр

ОСТОРОЖНО

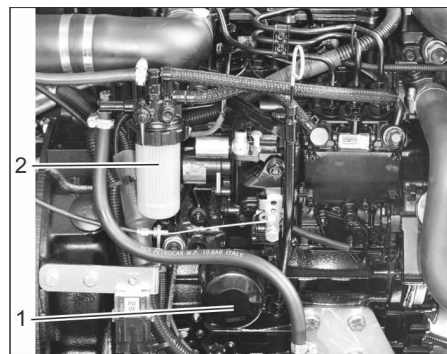
Опасность ожогов горячим моторным маслом!

- Дать двигателю остыть.

- Подготовить маслосборник объемом не менее 6 л.
- Дать двигателю остыть.



- Вывинтить резьбовую пробку.
- Отвинтить крышку маслоналивной горловины.
- Слить масло.



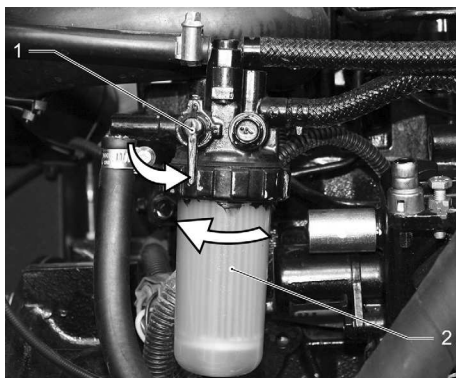
- 1 Filter motornog ulja
- 2 Топливный фильтр

- Открутить масляный фильтр.
- Очистить зажим и уплотнительные поверхности.
- Перед установкой смазать маслом уплотнение нового масляного фильтра.
- Вставить и вручную затянуть новый масляный фильтр.
- Закрутить пробку-заглушку для слива масла вместе с новым уплотнением. Момент затяжки: 25 Нм
- Залить моторное масло. Вид и количество масла указаны в главе "Технические данные".
- Закрыть крышку маслоналивной горловины.
- Дать двигателю поработать в течение примерно 10 секунд.
- Проверить уровень масла в двигателе.

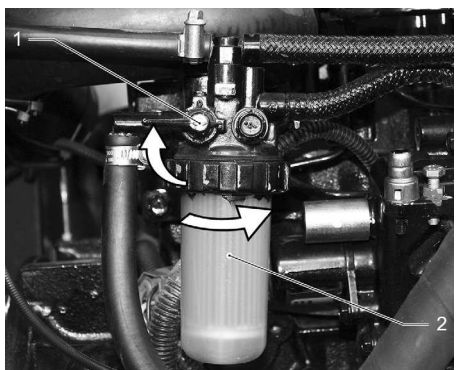
Проверить топливный фильтр

- Проверить топливный фильтр на предмет загрязнений.
- При необходимости очистить топливный фильтр и корпус фильтра, если потребуется заменить топливный фильтр.

Заменить топливный фильтр



- 1 Топливный кран
 - 2 Топливный фильтр
- Закрыть топливный кран.
 - Отвинтить и заменить топливный фильтр.



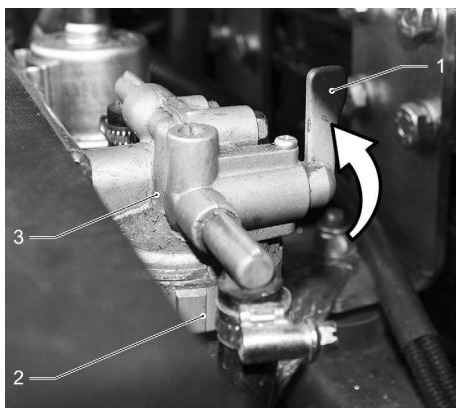
- 1 Топливный кран
- 2 Топливный фильтр

УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед установкой заполнить топливный фильтр дизельным топливом.

- Прикрутить новый топливный фильтр.
- Завинтить топливный фильтр с крутящим моментом 20 Нм.
- Открыть топливный кран.

Слив конденсата из водоотделителя дизельного топлива.



- 1 Топливный кран
- 2 Чаша маслоотделителя
- 3 Водоотделитель

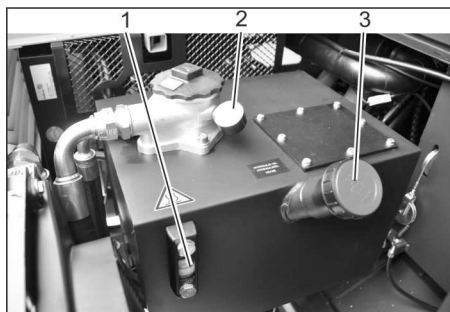
- Закрыть топливный кран.
- Открутить и опорожнить чашу маслоотделителя.
- Прикрутить чашу маслоотделителя.
- Открыть топливный кран.

Проверить уровень и долить масло для гидравлических систем

УВЕДОМЛЕНИЕ

Резервуар для сбора мусора не должен быть приподнят.

- Открыть кожух двигателя.



- 1 Смотровое стекло
- 2 Манометр
- 3 Крышка, отверстие для заливки масла

- Проверить уровень масла в гидравлической системе в смотровом окне.
 - Уровень масла должен находиться между отметками "MIN" и "MAX".
 - Если уровень масла ниже отметки "MIN", долить масло.

- Открутить запорную крышку отверстия для заливки масла.
- Очистить область заливки.
- Залить масло для гидравлических систем.

Вид масла указан в главе "Технические данные".

- Закрутить запорную крышку отверстия для заливки масла.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если манометр указывает на повышение давления гидравлического масла, необходимо обратиться в сервисную службу Kärcher по вопросу замены фильтра для гидравлического масла.

Проверить гидравлическую установку

УВЕДОМЛЕНИЕ

Ремонт гидравлической установки проводить только с привлечением сервисной службы фирмы Kärcher.

- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Запустить двигатель.
- Проверить герметичность всех без исключения гидравлических шлангов и соединений.

Проверка и обслуживание водяного радиатора

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность получения ожогов и ошпаривания!

- Дать водяному радиатору остыть в течение не менее 20 минут.

- Проверить уровень охлаждающей воды в компенсационном баке (уровень воды между отметками МИН и МАКС).
- Очистить пластины радиатора.

- Проверить герметичность шланга радиатора и соединений.

- Очистить вентилятор.

Проверка подметающего вала

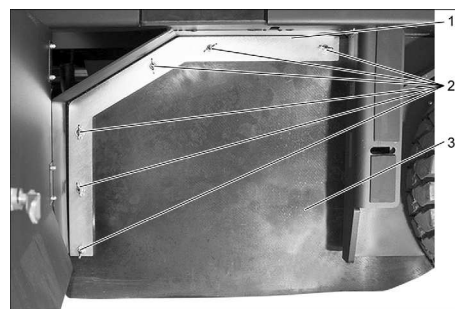
- Запустить двигатель.
- Поднять до упора резервуар для сбора мусора.
- Выключить двигатель.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Установить предохранительные штанги для опорожнения поднятого резервуара.
- Удалить с подметающего вала намотавшиеся ленты и веревки.
- Вынуть предохранительные штанги.
- Запустить двигатель.
- Опустить резервуар для сбора мусора в начальное положение.
- Выключить двигатель.

Замена подметающего вала



- 1 Ключ
- 2 Боковая обшивка

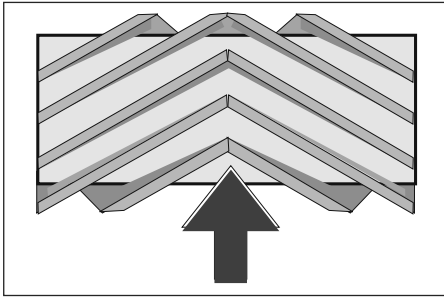
- Поднять вверх бункер для мусора и подпереть с помощью предохранительной штанги.
- Открыть боковую панель с помощью ключа.



- 1 Скоба
- 2 Барашковая гайка
- 3 Боковое уплотнение

- Отвинтить барашковые гайки.
- Снимите скобу.
- Отвинтить барашковые гайки, расположенные на плоской стопорной шайбе, от бокового уплотнения и снять плоскую стопорную шайбу.
- Откинуть наружу боковое уплотнение.
- Вывинтить крепежный винт держателя подметающего вала и повернуть наружу приемное устройство.

→ Вынуть подметающий вал.



Расположение подметающего вала при установке по направлению движения (вид сверху)

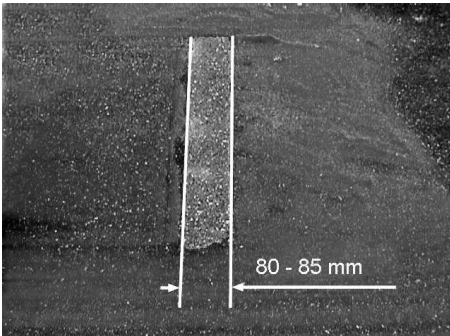
Указание: При установке нового подметающего вала следить за положением щетины.

→ Установить новый подметающий вал. Пазы подметающего вала должны совпасть с выступами балансира.

Указание: После установки нового подметающего вала необходимо снова отрегулировать плоскость подметания.

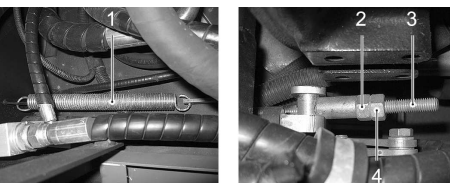
Проверка и корректировка плоскости подметания для подметающего вала

- Проверить давление в шинах.
- Выключить всасывающий вентилятор
- Поставить подметающую машину на ровный гладкий пол, покрытый видимым слоем пыли или мела.
- С помощью рычага управления опустить подметающий валик и дать ему поработать (ок. 10 с).
- Поднять подметающий вал.
- Дать аппарату задний ход.
- Проверить плоскость подметания.



Профиль подметания должен иметь вид равномерного прямоугольника шириной 80-85 мм.

Регулировка профиля подметания



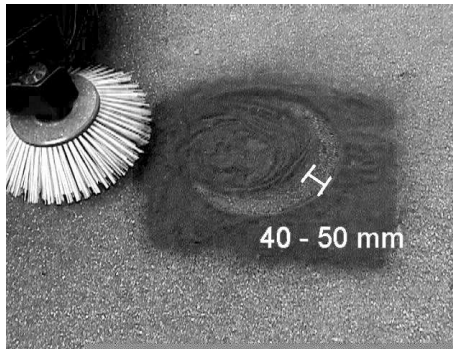
- 1 Пружина
- 2 Регулировочная гайка
- 3 Контргайка
- 4 Резьбовой шток

→ Отрегулировать положение профиля подметания путем перестановки установочного винта.

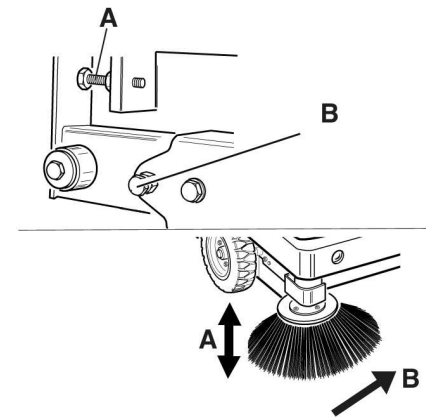
→ Проверить плоскость подметания.

Проверка и корректировка профиля подметания для боковых щеток

- Проверить давление в шинах.
- Приподнять боковые щетки.
- Поставить подметающую машину на ровный гладкий пол, покрытый видимым слоем пыли или мела.
- С помощью рычага управления опустить боковые щетки и дать им поработать (ок. 10 с).
- Приподнять боковые щетки.
- Дать аппарату задний ход.
- Проверить плоскость подметания.



Ширина профиля подметания должна составлять от 40 до 50 мм.



- Отрегулировать положение плоскости подметания с помощью двух установочных винтов.
- Проверить плоскость подметания.

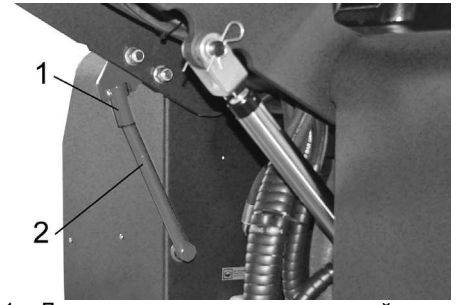
Установить боковые уплотнения

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность получения травм!

→ Всегда при поднятом резервуаре для сбора мусора устанавливать предохранительные штанги.

- Проверить давление в шинах.
- Поднять вверх резервуар для сбора мусора и зафиксировать с помощью предохранительной штанги.
- Откинуть наверх предохранительную штангу для опорожнения поднятого резервуара и вставить ее в держатель (предохранительный)



- 1 Держатель предохранительной штанги
- 2 Предохранительная штанга

- Открыть боковую панель, как описано в главе „Замена подметающего вала“ выше.
- Ослабить 6 барашковых гаек на боковой плоской стопорной шайбе.
- Ослабить 3 гайки (SW 13) на передней плоской стопорной шайбе.
- Нажимать боковое уплотнение вниз (продольное отверстие) до тех пор, пока его край не окажется на расстоянии 1 - 3 мм от пола.
- Привинтить плоскую стопорную шайбу.
- Повторить последовательность для другой стороны устройства.

Проверка давления в шинах

- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.
 - Подключить к вентилю шины прибор для проверки давления в шинах.
 - Проверить давление в шинах, при необходимости, откорректировать давление.
- Сведения о допустимом уровне давления в шинах см. в главе "Технические данные".

Вручную очистить фильтр для пыли

- Выполнить чистку фильтра для пыли с помощью кнопки очистки фильтра.

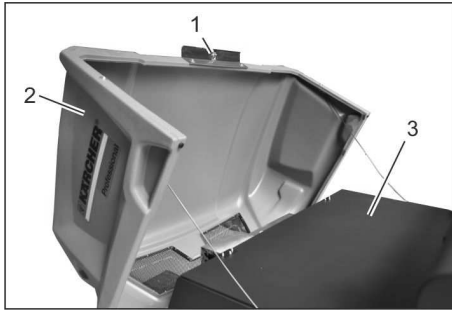
Проверить/заменить фильтр для пыли

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм!

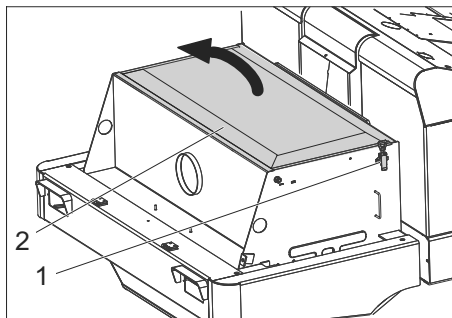
→ При работе с фильтровальной установкой носить маску для защиты от пыли. Соблюдать предписания по технике безопасности в отношении обращения с мелкой пылью.

- Выполнить чистку фильтра для пыли с помощью кнопки очистки фильтра.
- Опорожнить резервуар для сбора мусора.



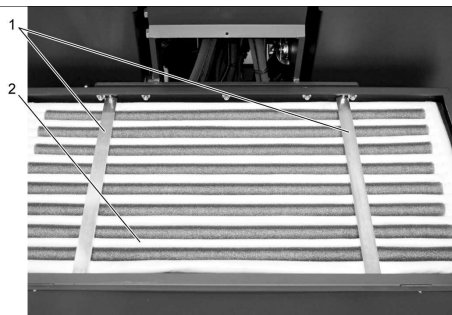
- 1 Блокировка крышки устройства
- 2 Крышка прибора
- 3 Крышка фильтра

- Открыть блокировку. Для этого необходимо открутить винт с головкой в виде звездочки.
- Откинуть крышку прибора вперед



- 1 Замок, крышка фильтра (2x)
- 2 Крышка фильтра

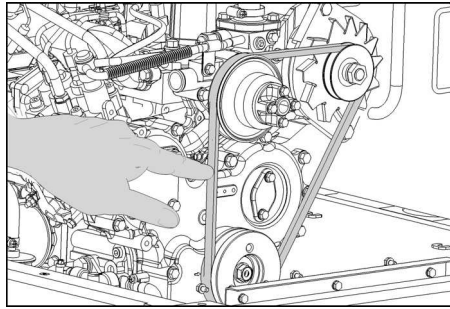
- Открыть замок.
- Открыть крышку фильтра.



- 1 Поперечные распорки
- 2 Пылевой фильтр

- Проверить фильтр пыли, в случае необходимости произвести чистку или заменить.
- Указание**
Замену фильтра пыли разрешается проводить только сотрудникам сервисной службы фирмы Kärcher.
- Надеть и зафиксировать крышку фильтра.

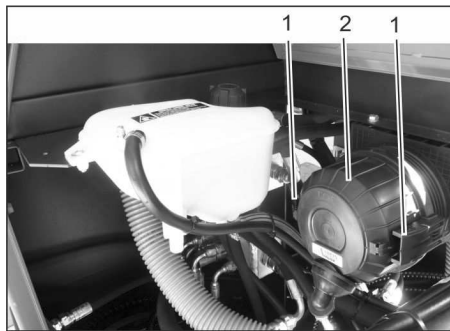
Проверка и регулировка клинового ремня



Клиновый ремень при давлении 10 кг. должен провисать прилб. на 7-9 мм.

- Натяжение клинового ремня устанавливается уполномоченным работником сервисной службы.

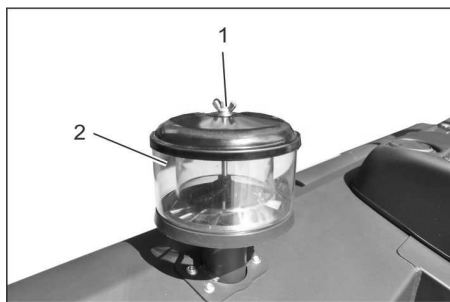
Проверка и замена воздушного фильтра



- 1 Блокировка
- 2 Корпус воздушного фильтра

- Снять корпус воздушного фильтра.
- Заменить патрон воздушного фильтра.
- Указание:** Монтажное положение - вентиляционное отверстие направлено вниз (см. рисунок).

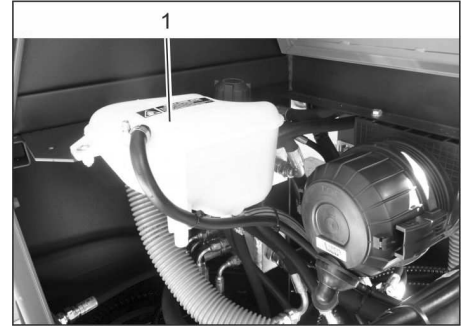
Очистить центробежный сепаратор



- 1 Барашковая гайка
- 2 Центробежный сепаратор

- Отвинтить барашковую гайку на центробежном сепараторе.
- Очистить центробежный сепаратор.

Проверить уровень охлаждающей жидкости



- 1 Компенсационный бачок радиатора жидкостного охлаждения

- Проверить уровень при холодном двигателе.
- Проверить уровень наполнения компенсационного бачка радиатора жидкостного охлаждения. Надлежащий уровень охлаждающей жидкости должен находиться между верхней и нижней отметкой.

Замена предохранителей

- Открыть крышку на предохранительном ящике.



- Проверить предохранители.
- Указание:** Предохранитель FU 01 находится в подкапотном пространстве.



| | | |
|-------|--|------|
| FU 01 | Главный предохранитель | 60 A |
| FU 02 | Система аварийной сигнализации | 10 A |
| FU 03 | Предохранительное реле Многофункциональная индикация | 10 A |
| FU 04 | Топливный насос | 10 A |

| | | |
|-------|--|--------|
| FU 05 | Реле времени Контактный переключатель сидения | 30 А |
| FU 06 | Звуковой сигнал и двигатель вентилятора гидравлического радиатора | 25 А |
| FU 07 | переключатель выбора программ Функции резервуара для сбора мусора | 10 А |
| FU 08 | Выключатель сигнала торможения Светосигнальное устройство | 10 А |
| FU 09 | Освещение слева | 7,5 А |
| FU 10 | Освещение справа | 7,5 А |
| FU 11 | Рабочее освещение сверху (ближний свет) | 10 А |
| FU 12 | Вибраторная система Проблесковый маячок | 20 А |
| FU 13 | Водяной насос Вентилятор конденсатора Освещение кабины Стеклоочиститель 3. боковые щетки Отделение для двигателя с наддувом | 10 А * |
| FU 14 | Двигатель вентилятора конденсатора | 40 А |

→ Неисправные предохранители заменить.

Указание: Использовать только предохранители с одинаковым значением.

Помощь в случае неполадок

| Неполадка | Способ устранения |
|---|--|
| Прибор не запускается | Занять место на сиденье оператора, система контактного выключателя сиденья активируется |
| | Для запуска двигателя необходимо нажать на педаль тормоза. |
| | Зарядить или заменить аккумулятор |
| | Заправить топливо, продуть топливную систему |
| | заменить топливный фильтр |
| | Проверить и при необходимости отремонтировать трубопровод топливной системы и соединения |
| Обратиться в сервисную службу Kärcher | |
| Двигатель работает нерегулярно | Очистить воздушный фильтр или заменить патрон фильтра |
| | Проверить и при необходимости отремонтировать трубопровод топливной системы и соединения |
| | Обратиться в сервисную службу Kärcher |
| Двигатель перегрет | Долить охлаждающее вещество |
| | Промыть радиатор |
| | Увеличить натяжение клинового ремня. |
| | Обратиться в сервисную службу Kärcher |
| Двигатель работает, но прибор движется только в медленном режиме или вообще не движется | Отпустите стояночный тормоз |
| | Полностью выдвинуть вперед дроссельный рычаг (высокая частота оборотов). |
| | Проверить наличие намотавшихся лент и шнуров. |
| | Обратиться в сервисную службу Kärcher |
| Свистящий шум в гидравлической системе | Залить рабочую жидкость для гидравлических систем. |
| | Обратиться в сервисную службу Kärcher |
| Боковые щетки вращаются только медленно или вообще не вращаются | Полностью выдвинуть вперед дроссельный рычаг (высокая частота оборотов). |
| | Проверить наличие намотавшихся лент и шнуров. |
| | Обратиться в сервисную службу Kärcher |
| Небольшая или вообще отсутствующая мощность всасывания в области щеток. | Проверить пылевой фильтр, произвести чистку или заменить. |
| | Обратиться в сервисную службу Kärcher |
| Аппарат сильно пылит | Установить боковые уплотнения |
| | Включить нагнетатель |
| | Проверить пылевой фильтр, произвести чистку или заменить. |
| | Замена уплотнений фильтра |
| | Открыть крышку бункера: |
| | Обратиться в сервисную службу Kärcher |
| Подметающее устройство оставляет мусор | Удалить содержимое из резервуара для сбора мусора |
| | Проверить пылевой фильтр, произвести чистку или заменить. |
| | Замена подметающего вала |
| | Регулировка профиля подметания |
| | Замена уплотняющих лент на резервуаре для сбора мусора |
| | Устранение блокировки подметающего вала |
| | Открыть крышку бункера: |
| Обратиться в сервисную службу Kärcher | |
| Резервуар для сбора мусора не поднимается или не опускается | Полностью выдвинуть вперед дроссельный рычаг (высокая частота оборотов). |
| | Обратиться в сервисную службу Kärcher |
| Крышка бункера не открывается | Обратиться в сервисную службу Kärcher |
| Нарушение работы подвижных элементов гидравлической системы | Обратиться в сервисную службу Kärcher |

Технические данные

| | | KM 150/500 R D Classic |
|---|----------|--|
| Характеристики прибора | | |
| Скорость движения вперед | км/ч | 12 |
| Скорость движения назад | км/ч | 12 |
| Способность подъема в гору (макс.) | % | 18 |
| Обрабатываемая поверхность, без боковых щеток | м²/ч | 14400 |
| Обрабатываемая поверхность, с боковыми щетками | м²/ч | 18000 |
| Рабочая ширина, без боковых щеток | мм | 1200 |
| Рабочая ширина, с боковыми щетками | мм | 1500 |
| Тип защиты, каплезащитный | -- | IPX 3 |
| Продолжительность использования при полном баке | ч | 4 |
| Двигатель | | |
| Тип | -- | YANMAR 3TNV76A |
| Серия | -- | 3-цилиндровый четырехтактный дизельный двигатель |
| Тип охлаждения | -- | Водяное охлаждение |
| Направление вращения | -- | против часовой стрелки |
| Отверстие | мм | 70 |
| Подъем | мм | 82 |
| Рабочий объем | см³ | 1116 |
| Объем масла | л | 3,5 |
| Рабочее число оборотов | об/мин. | 2500 |
| Максимальное число оборотов | об/мин. | 2500 |
| Число оборотов холостого хода | об/мин. | 1300 |
| Мощность, макс. | кВт/л.с. | 15,8 / 21,5 |
| Макс. вращающий момент при 2400-2900 об/мин | Нм | 84,1 |
| Масляный фильтр | -- | Патрон фильтра |
| Фильтр всасываемого воздуха | -- | Патрон фильтра с внутренней поверхностью фильтрования, патрон фильтра с наружной поверхностью фильтрования |
| Топливный фильтр | -- | Патрон фильтра |
| Электрическая система | | |
| Аккумулятор | В, А•ч | 12, 62 |
| Генератор, оборотный ток | В, А | 12, 55 |
| Стартер | -- | Электростартер |
| Гидравлическая система | | |
| Объем масла во всей гидравлической системе | л | 35 |
| Объем масла в гидравлическом резервуаре | л | 28 |
| Тип масла | | |
| Двигатель (выше 25 °С) | -- | SAE 30, SAE 10W-30, SAE 15W-40 |
| Двигатель (от 0 до 25 °С) | -- | SAE 20, SAE 10W-30, SAE 10W-40 |
| Двигатель (ниже 0 °С) | -- | SAE 10W, SAE 10W-30, SAE 10W-40 |
| Гидравлическая система | -- | HV 46 |
| Резервуар для сбора мусора | | |
| Максимальная высота разгрузки | мм | 1470 |
| Объем резервуара для сбора мусора | л | 500 |
| Метущий вал | | |
| Диаметр подметающего вала | мм | 380 |
| Ширина подметающего вала | мм | 1200 |
| Число оборотов | об/мин. | 360 |
| Профиль подметания | мм | 80 |
| Боковая щетка | | |
| Диаметр боковых щеток | мм | 600 |
| Число оборотов (плавная регулировка) | об/мин. | 0 - 54 |
| Колеса | | |
| Размер спереди | -- | 5.00-8 10PR |

| | | |
|--|-------------------|------------------|
| Давление воздуха, сзади | -- | 4.00-8 8PR |
| Тормоза | | |
| Передние колеса | -- | механический |
| Заднее колесо | -- | гидростатический |
| Система фильтрации и всасывания | | |
| Серия | -- | Мешочный фильтр |
| Число оборотов | об/мин. | 2900 |
| Поверхность фильтра тонкой очистки | м ² | 7 |
| Номинальное разрежение, система всасывания | мбар | 18,5 |
| Номинальный объем потока, система всасывания | м ³ /ч | 1650 |
| Вибраторная система | -- | Электромотор |
| Условия окружающей среды | | |
| Температура | °C | от -5 до +40 |
| Влажность воздуха, без образования росы | % | 0 - 90 |
| Значение установлено согласно EN 60335-2-72 | | |
| Уровень шума | | |
| Уровень шума дБ _а | дБ(А) | 80 |
| Опасность K _{РА} | дБ(А) | 3 |
| Уровень мощности шума L _{WA} + опасность K _{WA} | дБ(А) | 102 |
| Вибрация прибора | | |
| Значение вибрации рука-плечо | м/с ² | 1,3 |
| Сиденье | м/с ² | 1,2 |
| Опасность К | м/с ² | 0,2 |
| Размеры и массы | | |
| Длина x ширина x высота | мм | 2442x1570x1640 |
| Радиус поворота вправо | мм | 1515 |
| Радиус поворота влево | мм | 1600 |
| Вес в порожнем состоянии | кг | 1394 |
| Допустимый общий вес | кг | 2240 |
| Допустимая нагрузка на ось спереди | кг | 1408 |
| Допустимая нагрузка на ось сзади | кг | 832 |
| Емкость топливного бака, дизель | л | 26 |
| Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений! | | |

Заявление о соответствии ЕС

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт Подметающая машина с местом для водителя
Тип: 1 186-xxx

Основные директивы ЕС
2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)
2004/108/ЕС
2000/14/ЕС

Примененные гармонизированные нормы

EN 60335-1
EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

Примененные внутригосударственные нормы

-


Примененный порядок оценки соответствия


2000/14/ЕС: Приложение V

Уровень мощности звука dB(A)

Измерено: 99
Гарантировано: 102

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approval

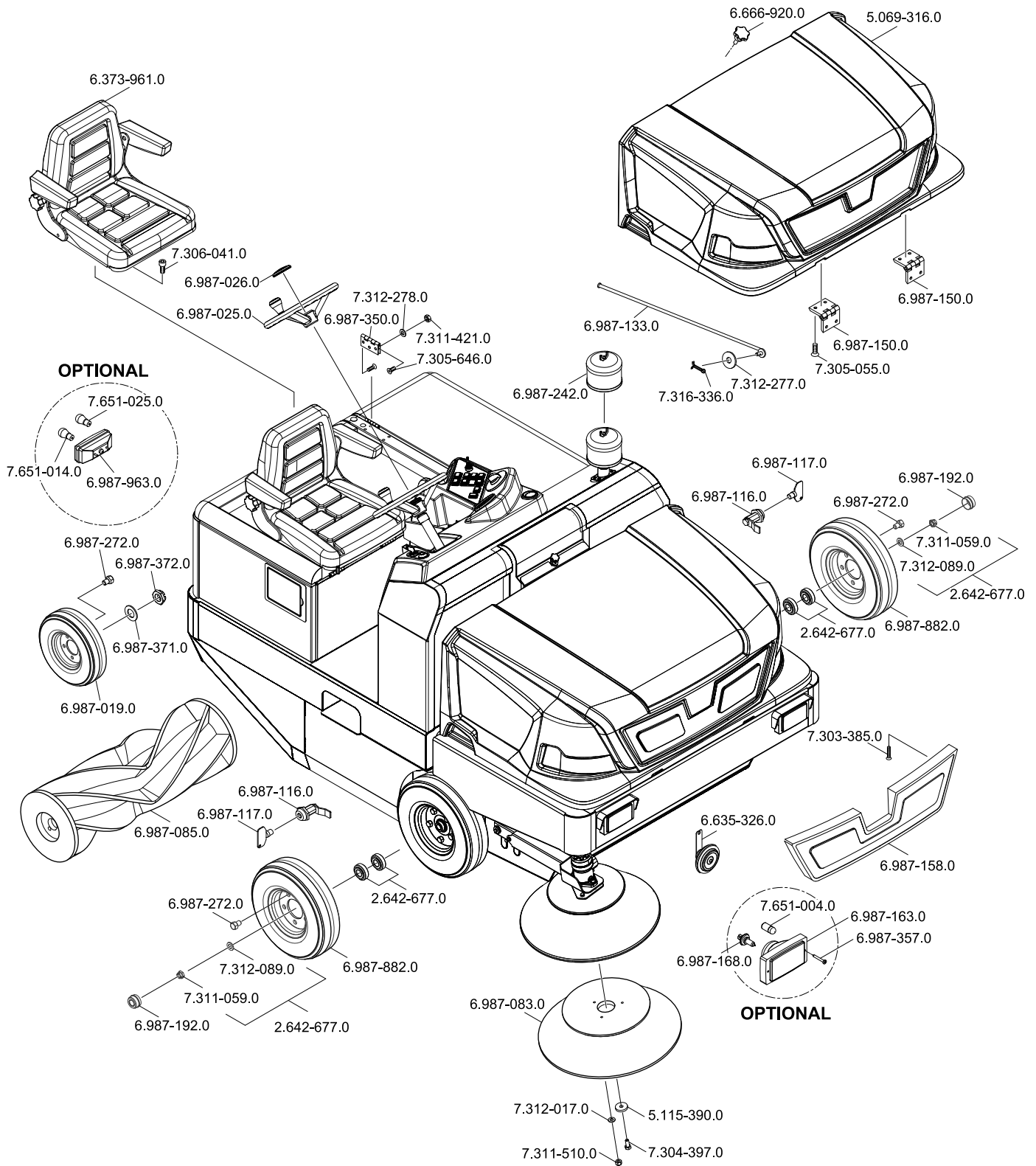
уполномоченный по документации:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

г. Винненден, 2011/03/01

KÄRCHER KM 150/500 R D CLASSIC

1.186-134.0



5.965-575.0 09.03.2015



<http://www.kaercher.com/dealersearch>

